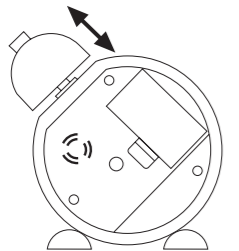
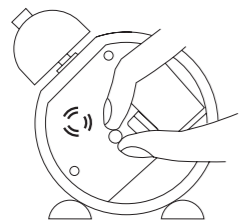
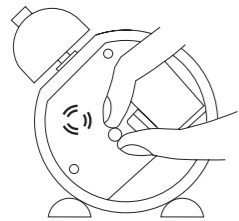
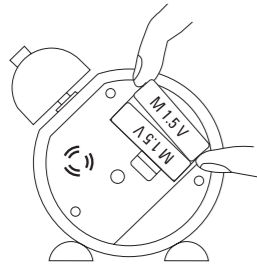


LOLA & FRED



Quartzwecker - LF108

Gebrauchsanweisung

Den Wecker in Betrieb nehmen

Die beiden Batterien, die zur Inbetriebnahme Deines Weckers gebraucht werden, sind im Herstellerwerk bereits in das Batteriefach eingesetzt worden. Damit sie aber vor der Inbetriebnahme keine unnötige Energie verbrauchen, wurden Sie durch einen Unterbrecherstreifen außer Betrieb gesetzt.

- Öffne den Batteriefachdeckel an seiner Entriegelungstaste neben dem Drehknopf.
- Beide Batterien und die Unterbrecherstreifen vorsichtig herausnehmen.
- Die zwei Batterien wieder einsetzen. Achte darauf, daß Plus + und Minus - richtig, wie im Batteriefach gezeigt, eingelegt sind.
- Den Batteriefachdeckel wieder aufsetzen und richtig einrasten. Die Uhr geht jetzt.

Die Uhrzeit einstellen

- Zum Einstellen der aktuellen Uhrzeit mußt Du den Einstell-Drehknopf bis zum Anschlag herausziehen.
- Dann den Drehknopf nach links oder rechts drehen bis die gewünschte Uhrzeit mit dem kleinen und dem großen Uhrzeiger vorne am Zifferblatt eingestellt ist.

Die Weckzeit einstellen

- Zum Einstellen Deiner persönlichen Weckzeit muß der Einstell-Drehknopf ganz eingedrückt sein.
- Dann den Drehknopf nach links im Uhrzeigersinn drehen bis der rote Weckzeiger im Zifferblatt die von Dir gewünschte Weckzeit erreicht hat. Wenn Du den Drehknopf in die andere Richtung drehst, läßt sich der rote Weckzeiger nicht über den kleinen Uhrzeiger weiterdrehen. Beachte also auch den Pfeil unter dem Einstell-Drehknopf.

Das Wecksignal anstellen und abstellen

Wenn Du am Morgen zur der von Dir eingestellten Weckzeit geweckt werden möchtest, mußt Du am Abend vorher vor dem Schlafengehen die Weckbereitschaft des Weckers einschalten.

- Hierzu muß die Glocke oben am Wecker gedrückt werden.
- Wenn die Glocke ausgestellt ist, das heißt, wenn sie weiter nach oben ragt, ist der Wecker weckbereit und wird am nächsten Morgen zur eingestellten Weckzeit sein Wecksignal ertönen lassen. Schau Dir zu dieser Einstellung die nebenstehende Zeichnung genau an.
- Beim Ertönen des Wecksignals drückst Du einmal kurz auf die Glocke und der Wecker verstummt.
- Wenn Du am nächsten Tag wieder geweckt werden möchtest, bitte am Abend vor dem Schlafengehen nicht vergessen die Glocke erneut zu betätigen, wie oben beschrieben.

Wichtige Hinweise für die Batterien

Auftretende Zeitabweichung und schwächer werdendes Wecksignal sind Zeichen dafür, daß die Batterien verbraucht sind und alsbald ersetzt werden müssen.

- Ausschließlich den Batterietyp Mignon IEC LR 6 verwenden.
- Batterien regelmäßig auf Auslaufen überprüfen.
- Entstehende Schäden an der Uhr durch eine ausgelaufene Batterie fallen nicht unter die Garantiebedingungen. Verbrauchte Batterien umweltgerecht entsorgen. Hierfür bestehende Sammelstellen oder Sondermüllplätze in Anspruch nehmen.

Pflegehinweise

- Halten oder legen Sie das Gerät nie unter Wasser. Kommt das Gerät mit Wasser in Berührung, trocknen Sie es unmittelbar mit einem weichen Tuch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung genau durch vor Inbetriebnahme des Gerätes.

Support

Gerätefunktionen und die Bedienung des Weckers kann von dieser Bedienungsanleitung abweichen.

Sie können die neueste Anleitung kostenlos von unserer Website www.irox.com runter laden.

Réveil à Quartz - LF108

Mode d'emploi

Comment faire fonctionner le réveil

Les deux piles nécessaires au fonctionnement de ton réveil ont déjà été placées dans le compartiment à piles par le fabricant. Cependant, pour éviter qu'elles n'usent trop d'énergie avant la mise en service, elles ont été désactivées à l'aide d'une bande magnétique.

- Soulève le couvercle du compartiment à piles en pressant sur la touche de déverrouillage qui se trouve à côté du bouton rotatif.
- Enlève avec précaution les deux piles et la bande magnétique.
- Remets les deux piles. Veille à ce que les symboles Plus + et Minus - soient correctement installés, comme cela est indiqué dans le compartiment à piles.
- Remets le couvercle du compartiment à pile et referme - le correctement.

A présent, l'horloge fonctionne.

Comment régler l'heure

- Pour régler l'horloge à l'heure actuelle, tu dois tirer à fond le bouton rotatif de réglage.

- Tourne ensuite le bouton à gauche ou à droite jusqu'à ce que la petite et la grosse aiguille qui se trouvent sur le cadran (face avant du réveil) aient atteint l'heure souhaitée.

Comment régler l'heure de réveil

- Pour régler l'heure à laquelle tu veux être réveillé, tu dois appuyer à fond sur le bouton rotatif de réglage.

- Tourne - le ensuite à gauche dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'aiguille rouge ait atteint l'heure de réveil que tu souhaites. Si tu tournes le bouton dans l'autre sens, l'aiguille rouge ne peut pas dépasser la petite aiguille. Tiens compte également de la flèche qui se trouve sous le bouton.

Comment régler et arrêter la sonnerie

Lorsque tu désires être réveillé le matin à l'heure que tu as toi-même programmée, tu dois programmer ton réveil le soir précédent, avant d'aller te coucher.

- Pour cela, tu dois appuyer sur la cloche qui se trouve sur la partie supérieure de ton réveil.

- Lorsque la cloche est mise en place, c'est-à-dire lorsqu'elle se dresse vers le haut, la sonnerie de ton réveil est activée et se déclenchera le lendemain matin à l'heure voulue. Le réglage est illustré ci-contre, regarde le bien.

- Lorsque ton réveil se met à sonner, tu n'as qu'à presser une fois sur la cloche et la sonnerie s'arrête.

- A chaque fois que tu désires être réveillé le matin, n'oublies pas, avant d'aller te coucher, d'appuyer à nouveau sur la cloche comme cela est expliqué plus haut.

Remarques importantes concernant les piles

Si l'horloge avance ou retarde et si la sonnerie s'affaiblit, ce sont là des signes indiquant que les piles sont usées et qu'elles doivent bientôt être changées.

- Utiliser uniquement le type de piles Mignon IEC LR 6.
- Contrôler régulièrement si les piles coulent.

- Un réveil endommagé par une pile qui a coulé n'est pas couvert par la garantie.

Jeter les piles usées en respectant l'environnement. Recourir pour cela aux postes de collecte ou aux emplacements pour déchets spéciaux.

Instructions de sécurité

- Ne pas plonger l'unité dans l'eau. Si l'unité entre en contact avec de l'eau, séchez-la immédiatement avec un tissu doux.

- Lire le manuel d'instructions avec attention avant d'utiliser l'unité.

Support

Les spécifications techniques de ce produit peuvent éventuellement diverger du contenu de ce manuel.

En cas de difficulté d'utilisation de cet appareil, veuillez télécharger gratuitement la toute dernière version du manuel sur Internet sur www.irox.com

Kwartswekker Klok - LF108

Handleiding

De wekker in gebruik nemen

De twee batterijen die nodig zijn voor de inwerkingstelling van uw wekker, werden reeds door de fabrikant in het batterijvakje aangebracht. Maar opdat er vóór de inwerkingstelling geen onnodige energie zou verbruikt worden, werden de batterijen buiten werking gesteld door middel van een onderbrekingsstrook.

- Het deksel van het batterijvakje openen met de ontgrendeling naast de draaiknop.
- Beide batterijen en de onderbrekingsstrook voorzichtig verwijderen.
- De twee batterijen terugplaatsen. Erop letten dat de plus + en minus - correct zitten zoals in het batterijvakje wordt aangegeven.
- Het deksel van het batterijvakje terugplaatsen en goed vastklikken.

De wekker functioneert nu.

De juiste tijd instellen

- Voor het instellen van de juiste tijd moet u de instelknop tot tegen de aanslag uittrekken.

- Vervolgens de draaiknop naar links of rechts draaien tot de juiste tijd ingesteld is met de kleine en de grote wijzer vooraan op de wijzerplaat.

De wektijd instellen

- Voor het instellen van uw persoonlijke wektijd moet de instelknop volledig ingedrukt zijn.

- De draaiknop vervolgens naar links draaien (op de wijzerplaat is dat met de wijzers van de klok mee) tot de rode wijzer op de wijzerplaat de door u gewenste wektijd bereikt. Wanneer u de draaiknop in de andere richting draait, kan de rode wijzer voor de wektijd niet over de kleine wijzer gedraaid worden. Let ook op de pijl onder de instelknop.

Het weksignaal instellen en afzetten

Wanneer u 's morgens op het door u ingestelde tijdstip wil gewekt worden, moet u 's avonds vóór het slapengaan het alarm van de wekker instellen.

- Op de klok boven op de wekker drukken.
- Wanneer de klok afgezet is, dat wil zeggen wanneer deze naar boven uitsteekt, is het alarm ingesteld en zal u de volgende dag op het ingestelde tijdstip gewekt worden door het weksignaal. Zie de afbeelding hiernaast voor deze instelling.
- Wanneer het weksignaal weerklinkt, drukt u eenmaal kort op de klok en het weksignaal stopt.
- Wanneer u de volgende dag opnieuw wil gewekt worden, mag u de avond voordien niet vergeten om vóór het slapengaan de klok boven op de wekker in te drukken zoals hiervoor beschreven.

Belangrijke instructies voor de batterijen

Wanneer de wekker niet meer de juiste tijd aangeeft of het weksignaal zwakker wordt, raken de batterijen op en moeten deze zo snel mogelijk vervangen worden.

- Enkel batterijen van het type batterijcel IEC LR 6 gebruiken.
- Regelmatig controleren of de batterijen niet lekken.
- Schade als gevolg van lekkende batterijen valt niet onder de garantie.

Lege batterijen milieuvriendelijk wegwerpen; doe hiervoor een beroep op bestaande verzamelplaatsen of speciale stortplaatsen.

Quartz Alarm Clock - LF108

Instructions

Setting up

You need batteries to run the clock. The manufacturers have already put the batteries into the battery compartment. However, we don't want to use up too much power, so we've put the batteries out of action with a little strip of plastic to break the circuit.

- You need to open the lid of the battery compartment: press the unlocking button, next to the knob.
- Carefully take out both batteries and the circuit breaker.
- Put the batteries back in again. Make sure the plus (+) and the minus (-) point exactly the same way as shown in the battery compartment.
- Put the lid back on until it clicks shut.

Your clock is working now.

Setting the current time

- To set the time, pull the knob as far as it will go.
- Turn the knob left or right to set the time with the little and big hands (for hours and minutes) on the clock face.

Setting the alarm time

- To set your own personal alarm time, push the knob in as far as it will go.
- Turn the knob left, clockwise, until the red alarm hand is on the time you want to set. If you try to turn the knob in the other direction, then the red hand won't go any further than the little hand. Just turn the knob in the direction of the arrow, shown below the knob.

Turning the alarm on and off

If you want to be woken in the morning at the time you set the night before, you need to turn on the alarm before you go to bed.

- Press the bell at the top of the clock.
- If the bell protrudes at the top, then this means that the alarm is on, so you will hear the alarm tone at the set time in the morning. Have a good look at this setting in the drawing, shown here.
- When you hear the alarm tone, just press the bell for a short moment, and the alarm stops ringing.
- If you want to get woken again the next day, make sure you remember to set the bell again before you go to bed, as described above.

Important notes on batteries

If your clock is fast or slow and if the alarm tone gets weaker, then these are signs that the batteries are weak and need to be replaced.

- Only use AA batteries of the type IEC LR 6.
- Regularly check the batteries for leakage.
- Any damage to the clock from leaky batteries is not covered by our warranty conditions. Dispose of flat batteries in an environment-friendly way. Take them to a suitable waste collection point or special waste landfill.

Used batteries shall be disposed off environmentally beneficial

Do not throw away the watch, but dispose off environmentally beneficial

Use existing collecting points or special waste dumps for this purpose

Care Instructions

- Do not put the unit in water. If the unit comes in contact with water, dry it immediately with soft cloth.
- Read instruction manual thoroughly before operating the unit.

Support

The technical specifications of this product may deviate from the content of this manual.

In case of difficulty in operating this device, you may download the latest manual from the internet free of charge at www.irox.com